



# HAMBOORG.CITY

Bezpłatna platforma dla cudzoziemców w Niemczech

- ✓ Asystent 24/7 w Twoim języku
- ✓ Przypomnienia o terminach
- ✓ Skaner pism urzędowych
- ✓ Kalkulatory zasiłków

**hamboorg.city — jest i będzie ZA DARMO**

## Dentysta — Bonusheft, ubezpieczenie dodatkowe i zasada trudnych przypadków

Dlaczego Bonusheft jest ważny, kiedy opłaca się ubezpieczenie dodatkowe i jak zasada trudnych przypadków pomaga w protetyce stomatologicznej.

**Deutsche Begriffe:** Zahnarzt | Bonusheft | Zahnzusatzversicherung | Härtefallregelung | Zahnersatz | Prophylaxe

### Regularne wizyty u dentysty — znaczenie Bonusheftu

W Niemczech **ustawowe ubezpieczenie zdrowotne (GKV)** pokrywa koszty dwóch badań kontrolnych u dentysty rocznie. Kluczowy jest **Bonusheft**: należy się go pokazać przy każdej wizycie. Kto przez 5 lat bezprzerw rocznie przychodzi na kontrolę, otrzymuje **20% wyższą dotację** do protetyki. Po 10 latach bonus wzrasta do **30%**.

Co kasa refunduje

- **Badania kontrolne** (2× rocznie)
- **Usuwanie kamienia** (1× rocznie)
- **Wypełnienia** w standardowej wersji (amalgamat lub kompozyt zabarwiony na zębach przednich)
- **Zdjęcia rentgenowskie** ze wskazań medycznych

Profesjonalne czyszczenie zębów (PZR) **nie jest usługą kaszy**, ale wiele kas refunduje to jako program bonusowy — zapytaj.

Ubezpieczenie dodatkowe

Protetyka stomatologiczna (korony, mosty, implanty) może kosztować **kilka tysięcy euro**. GKV pokrywa tylko tzw. **dotację ryczałtową** (ok. 60% standardowej opieki).

**Ubezpieczenie dodatkowe** obejmuje w zależności od planu 70-100% całkowitych kosztów. Ważne:

- **Zawarcie umowy wcześniej** — przed pierwszą potrzebą leczenia
- **Okresy oczekiwania** (zwykle 8 miesięcy)
- Miesięczne składki: ok. **10-40 €** w zależności od wieku i zakresu świadczeń

Zasada trudnych przypadków — podwójna dotacja ryczałtowa

Kto ma niskie dochody (2026: **1.414 €** brutto dla osób samotnych), może wnioskować do kasy o **zasadę trudnych przypadków**. Kasa wtedy pokrywa **podwójną dotację ryczałtową** — całkowicie pokrywającą standardową opiekę. Odbiorcy świadczeń socjalnych, stypendium lub pomocy mają automatycznie prawo.

Porady dla cudzoziemców

- Bonusheft prowadzony w kraju pochodzenia? Przedłóż zaświadczenia — niektóre kasy uznają zagraniczną profilaktykę.
- Dyżur dentystyczny: **116 117** lub wyszukiwanie na kzbv.de
- Tłumacz: wiele gabinetów ma pracowników wielojęzycznych — zapytaj przy umówianiu wizyty.